※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ ចំពោះអត្ថបទបកប្រែ គឺប្រើសម្រាប់ការអាន ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី, ដូច្នេះសូមកត់ចំណាំថា អ្នកត្រូវតែបំពេញ ហើយដាក់ឯកសារជាភាសាកូរ៉េ នៅក្នុងទម្រង់បែបបទដើម។

주·정차 위반 단속 의견진술서
លិខិតថ្លែងការណ៍លើការចាប់យានយន្តឈប់ ឬចតឡានខុសច្បាប់

1. 신청자 인적사항
1. ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកដាក់ពាក្យ

주 소 អាស័យដ្ឋាន	성 명 ឈ្មោះ	생년월일 ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត	전화번호 លេខទូរស័ព្ទ

2. 위 반 내 용
2. បទល្មើស

의견제출기한 រយៈពេលថ្លែងការណ៍	차량번호 លេខយានយន្ត	위반일시 កាលបរិច្ឆេទប្រព្រឹត្តិបទល្មើស	위반장소 កន្លែងប្រព្រឹត្តិបទល្មើស

※ **명확한 주차위반**이거나, **도로교통법상 사유가 인정되지 않는 경우, 증빙자료가 불충분**한 경우는 의견진술을 제출하셔도 **과태료가 부과됨**을 예고합니다.

※ ប្រសិនបើជា **ការចតយានយន្តល្មើសច្បាប់ច្បាស់លាស់** ឬ **មិនមានហេតុផលណាដែលអាចទទួលស្គាល់នៅក្រោមច្បាប់ចរាចរណ៍ផ្លូវគោក**, បើសិនជា**ឯកសារបញ្ជាក់ភស្តុតាងមិនគ្រប់គ្រាន់** នោះអ្នកនឹងទទួលដំណឹងពី **ការផាកពិន័យ** ទោះបីជាបានដាក់ឯកសារបញ្ចេញមតិក៏ដោយ។

※ **의견진술서 제출 후** 자진납부자에 해당되지 않으므로 **20% 감경의 혜택을 받을 수 없습니다.**

※ **ក្រោយពេលដាក់លិខិតបញ្ចេញមតិ** នោះអ្នកមិនត្រូវរាប់ជាអ្នកបង់ប្រាក់ពិន័យដោយស្ម័គ្រចិត្តទេ **ដូច្នេះអ្នកមិនអាចទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍នៃការកាត់បន្ថយតំលៃ 20% បានឡើយ។**

(단, 부과통보 회신문을 받고 자진납부기한 이내이면 감경금액으로 납부는 할 수 있습니다.)

(ប៉ុន្តែ ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានការឆ្លើយតបទៅនឹងការជូនដំណឹងបង់ប្រាក់ពិន័យ ហើយអ្នកបង់ប្រាក់ពិន័យក្នុងកំឡុងពេលកំណត់ នោះអ្នកអាចបង់ក្នុងចំនួនដែលទទួលបានការកាត់បន្ថយតំលៃបាន។)

3. 의견진술내용 (육하원칙에 의거 상세히 기록, 필요시 약도표시, 용지난 부족 시 뒷면작성)

3. **ខ្លឹមសារនៃសេចក្តីថ្លែងការណ៍** (កត់ត្រាលម្អិតដោយផ្អែកលើសំនួរស័ព្ទទាំង6, ក្នុងករណីចាំបាច់ អាចបង្ហោះផែនទីទីតាំង ហើយបើចន្លោះសម្រាប់បំពេញមិនគ្រប់គ្រាន់ អាចសរសេរនៅទំព័រខាងក្រោយបាន)

위 신청자 : (서명)

អ្នកដាក់ពាក្យ ខាងលើ: (ហត្ថលេខា)

202 . . .

○○시·군·구청장 귀하

ជូនចំពោះអភិបាលក្រុង·ស្រុក·ខ័ណ្ឌ ○○

첨부 : 증빙서류 (진술상의 기재사항 사실여부를 객관적으로 입증할 수 있는 서류 – 첨부물(참고자료) 참조)

ឯកសារភ្ជាប់ : ភ្ជាប់មកជាមួយ ឯកសារបញ្ជាក់ភស្តុតាង (ឯកសារដែលអាចបញ្ជាក់ច្បាស់ថា ព័ត៌មាននៅក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍ពិតប្រាកដ - វត្ថុតាង (ឯកសារយោង))

【개인정보 수집 및 이용에 관한 동의서】
【ការយល់ព្រមស្តីពីការប្រមូល និងប្រើប្រាស់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន】

1. 개인정보 수집이용 목적 : 불법 주정차 단속 의견진술

1. គោលបំណងនៃការប្រមូល និងប្រើប្រាស់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន : ការបញ្ចេញមតិទាក់ទងនឹងការបង្ក្រាបការចតយានយន្តខុសច្បាប់

2. 개인정보 수집방법 : 서면양식(팩스, 전자우편(이메일), 직접 접수)

2. របៀបប្រមូលព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន : ទម្រង់បែបបទសរសេរ (ទូរសារ អ៊ីមែល បំពេញដោយផ្ទាល់)

3. 개인정보 보유 및 이용기간 : 3년

3. រយៈពេលរក្សាទុក និងប្រើប្រាស់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន : 3 ឆ្នាំ

4. 개인정보 공유 및 제공 : 개인정보 수집이용 목적외 범위 내에서 사용하며, 동의 없이 동 범위를 초과하거나 외부에 공개하지 않음. **다만 다음의 경우는 예외입니다.**

4. ការចែកចាយ និងការផ្តល់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន : ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនត្រូវប្រើប្រាស់ក្នុងវិសាលភាពកំណត់ផ្សេងពីគោលបំណងនៃការប្រមូល និងប្រើប្រាស់ ហើយពត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនមិនត្រូវប្រើក្រៅពីវិសាលភាពនេះ ឬបង្ហាញទៅខាងក្រៅដោយគ្មានការយល់ព្រមពីសាម៉ីខ្លួនឡើយ។ **ប៉ុន្តែ សម្រាប់ករណីដូចខាងក្រោម ត្រូវបានលើកលែង។**

- **법령의 규정에 의거하거나, 수사목적으로 법령에 정해진 절차와 방법에 따라 수사기관의 요구가 있는 경우**

- **អនុលោមតាមបទប្បញ្ញត្តិនៃច្បាប់ ឬអនុលោមតាមនីតិវិធី និងវិធីសាស្ត្រដូចមានចែងក្នុងច្បាប់សម្រាប់គោលបំណងស៊ើបអង្កេត ហើយពេលមានការស្នើសុំពីភ្នាក់ងារស៊ើបអង្កេត**

5. 수집하려는 개인정보의 항목

5. ធាតុនៃព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដែលត្រូវប្រមូល

<필수정보> : 주소, 성명, 생년월일, 전화번호, 스티커번호, 차량번호, 위반일시, 위반장소

<ព័ត៌មានចាំបាច់> : អាស័យដ្ឋាន ឈ្មោះ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត លេខទូរស័ព្ទ លេខស្ទីឃើរ លេខយានយន្ត កាលបរិច្ឆេទបទល្មើស ទីតាំងបទល្មើស

개인정보를 수집, 이용하는데 동의하십니까? □ 동의함 □ 동의하지 않음

តើអ្នកយល់ព្រមចំពោះការប្រមូល និងប្រើប្រាស់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនទេ? □ យល់ព្រម □ មិនយល់ព្រម

● 귀하는 위와 같은 개인정보 수집, 이용에 동의하지 않으실 수 있습니다. 동의 거부 시에는 의견 진술처리가 불가함을 알려드립니다.

● អ្នកអាចបដិសេធមិនយល់ព្រមចំពោះការប្រមូល និងប្រើប្រាស់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនខាងលើបាន។ សូមបញ្ជាក់ថា ប្រសិនបើអ្នកបដិសេធមិនយល់ព្រម នោះការបញ្ចេញមតិមិនអាចដំណើរការបានឡើយ។

본인은 상기내용과 같이 개인정보를 수집, 이용하는데 동의합니다.
ខ្ញុំយល់ព្រមចំពោះការប្រមូល និងប្រើប្រាស់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន ដូចបានរៀបរាប់ខាងលើ។

202 년 월 일 신청인 (서명)
ឆ្នាំ202 ខែ ថ្ងៃ អ្នកដាក់ពាក្យ (ហត្ថលេខា)